

## AMBULATORY SURGERY CENTER OF STOCKTON

2388 N. California Street  
Stockton, CA 95204  
209-944-9100

### PATIENT CONSENT TO RESUSCITATIVE MEASURES

*NOT A REVOCATION OF ADVANCE HEALTH CARE DIRECTIVES  
OR DURABLE POWERS OF ATTORNEY FOR HEALTH CARE*

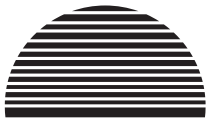
All patients have the right to participate in their own health care decisions and to make Advanced Health Care Directives and/or to appoint another person (health care agent or attorney-in-fact) to make health care decisions on their behalf, when they are unable to make decisions for themselves or are unable to communicate decisions. The surgery center respects and upholds those rights. **You are not required to have an Advance Health care Directive to receive care at the surgery center.**

However, unlike in an acute care hospital setting, the surgery center does not routinely perform “high risk” procedures. Most procedures performed in this facility are considered to be of minimal risk. Of course, no surgery is without risk. You will discuss the specifics of your procedure with your physician who can answer your questions as to its risks, your expected recovery and care after your surgery.

Therefore, it is our policy, regardless of the contents of any Advance Health Care Directive or instructions from a health care agent or attorney-in-fact, that if an adverse event occurs during your treatment at this facility we will initiate resuscitative or other stabilizing measures and transfer you to an acute care hospital for further evaluation.

Your agreement with this policy by your signature below does not revoke or invalidate any current Health Care Directive or health care power of attorney.

If you do not agree with this policy, we will be pleased to assist you in rescheduling your procedure.



## AMBULATORY SURGERY CENTER OF STOCKTON

2388 N. California Street  
Stockton, CA 95204  
209-944-9100

### CONSENTIMIENTO DEL PACIENTE PARA MEDIDAS DE RESUCITACIÓN

*NO ES UNA REVOCACIÓN DE DIRECTRICES ANTICIPADAS SOBRE ATENCIÓN MÉDICA  
O PODER NOTARIAL DURADERO PARA ATENCIÓN MÉDICA*

Todo paciente tiene derecho a participar en sus propias decisiones de cuidado de salud y a ejecutar una Directriz Anticipada sobre Atención Médica y/o a nombrar a otra persona (agente de cuidado de salud o poderhabiente) para tomar decisiones médicas en su nombre cuando el paciente no pueda tomar sus propias decisiones o comunicarlas. El centro quirúrgico respeta y confirma esas decisiones. **No se le requiere tener una Directriz Anticipada sobre Atención Médica para recibir tratamiento en el centro quirúrgico.**

Sin embargo, a diferencia de un hospital con unidades de cuidado intensivo, el centro quirúrgico normalmente no realiza intervenciones de “alto riesgo”. La mayoría de las intervenciones realizadas en este centro se consideran ser de riesgo mínimo. Pero claro, ninguna cirugía está libre de riesgo. Usted hablará con su médico sobre los detalles de su intervención y él le contestará las preguntas que usted tenga sobre los riesgos, su recuperación y el cuidado postoperatorio.

Por lo tanto, es nuestra política, sin importar el contenido de su Directriz Anticipada sobre Atención Médica o las instrucciones de su agente de cuidado de salud o poderhabiente, que si algo adverso llegara a suceder durante una intervención en este centro, iniciaremos medidas de resucitación o estabilización y lo trasladaremos a un hospital de cuidado intensivo para una evaluación más detallada.

Su consentimiento con esta política mediante su firma al calce no revoca o deja sin validez cualquier Directriz sobre Atención Médica o poder notarial para atención médica.

Si usted no está de acuerdo con esta política, con placer le ayudaremos a programar su intervención para otra ocasión.